

# Curriculum



Nome Name:	MASSIMILIANO
Cognome Surname:	DE VILLA

ORCID:	orcid.org/0000-0003-1269-1809
Scopus Author ID:	n.d.
WOS Author ID:	n.d.
Sito WEB WEB site:	n.d.

## **POSIZIONE PROFESSIONALE ATTUALE / CURRENT PROFESSIONAL POSITION:**

Posizione attuale Current position:	In servizio
Qualifica Qualification:	Professore Associato (L. 240/10)
Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company:	Università degli Studi di TRENTO
Nazione Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company Country:	ITA
Anno inizio Start Year:	2021
Anno fine End Year:	n.d.

## **PRECEDENTI ESPERIENZE LAVORATIVE (ULTIMI 10 ANNI) / PREVIOUS WORK EXPERIENCE ( LAST 10 YEARS):**

Qualifica Qualification:	Ricercatore a t.d. - t.pieno (art. 24 c.3-b L. 240/10)
-----------------------------	--

Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company	Università degli Studi di TRENTO
Posizione Sede Lavorativi (indicare Nazione e Città) Workplace Location (specify Country and City):	Dipartimento di Lettere e Filosofia - Via Tommaso Gar, 14, 38122 Trento TN
Anno inizio Start Year:	2018
Anno fine End Year:	2021
Descrizione Description:	RtdB triennale di letteratura tedesca presso l'Università di Trento (Dipartimento di Lettere e Filosofia)

Qualifica Qualification:	Ricercatore
Ateneo/Ente/Azienda University/Institution/Company	Istituto Italiano di Studi Germanici
Posizione Sede Lavorativi (indicare Nazione e Città) Workplace Location (specify Country and City):	Via Calandrelli, 25, 00152 Roma RM
Anno inizio Start Year:	2017
Anno fine End Year:	2018
Descrizione Description:	Ricercatore EPR di terzo livello

## LINGUE / LANGUAGES:

Lingua Language:	Italiano
Scrittura Writing:	C2
Comunicazione Communication:	C2

Lingua Language:	Tedesco
Scrittura Writing:	C2
Comunicazione Communication:	C2

Lingua Language:	Inglese
Scrittura Writing:	C2

Comunicazione Communication:	C1
---------------------------------	----

Lingua Language:	Altro
Scrittura Writing:	C1
Comunicazione Communication:	B2

## AREA/SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE / AREA/SECTOR SCIENTIFIC-DISCIPLINARY

Area scientifico-disciplinare Area scientific-disciplinary:	Scienze dell'antichità filologico-letterarie e storico-artistiche
Area scientifico-disciplinare codice Area scientific-disciplinary code:	10
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-Letteratura tedesca
Settore scientifico-disciplinare codice Sector scientific-disciplinary code:	-GERM-01/B

## DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI SCIENTIFICI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 10 PUBBLICAZIONI) / DESCRIPTION OF THE MAIN SCIENTIFIC RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 10 PUBLICATIONS):

Descrizione Description:	<p><i>Negli ultimi dieci anni (2015-2025), mi sono dedicato all'approfondimento di aspetti relativi alla letteratura ebraico-tedesca, alla storia del pensiero ebraico-tedesco, alla storia della cultura ebraico-tedesca, alla storia delle idee di ambito ebraico-tedesco in riferimento soprattutto all'arco cronologico dal 1750 al 1938 e con particolare attenzione all'opera di Martin Buber, Franz Rosenzweig, Walter Benjamin, Paul Celan, Felix Salten, Joseph Roth, Alfred Döblin, Else Lasker-Schüler, Grete Weil, Franz Werfel, Stefan Heym, Soma Morgenstern. A questo spettro tematico vanno aggiunte indagini sulla letteratura yiddish e sulla storia della cultura yiddish, oltre a studi sulla Riforma protestante e sugli scritti di Martin Lutero. Fuori dal filone ebraico-tedesco, ho partecipato all'edizione italiana (Editrice L'Orma) dei Serapions-Brüder di E.T.A. Hoffmann con la traduzione e il commento del racconto Der unheimliche Gast. Le ricerche hanno prodotto risultati scientifici riscontrabili, tra l'altro, in un'edizione dei Vierzig Tage des Musa Dagh di Franz Werfel, che ho curato per Mondadori nel 2016, in un'edizione di Bambi. Eine Lebensgeschichte aus dem Walde di Felix Salten che ho curato nel 2023 per BUR-Rizzoli (Collana Bur Deluxe, poi</i></p>
-----------------------------	--

	<p>ristampato nei <i>Grandi Classici BUR</i>), nell'edizione critica di scavo degli scritti di filosofia politica e di filosofia sociale dal 1938 al 1965 di Martin Buber per l'edizione critica tedesca dell'opera di Martin Buber (<i>Martin Buber Werkausgabe, Kommentar in Martin Buber Werkausgabe 11.2 - Schriften zur politischen Philosophie und zur Sozialphilosophie (Teilband 2: 1938-1965)</i>], Gütersloher Verlagshaus, Gütersloh 2019, pp. 379-708.). Cito inoltre il recente volume <i>Mittleuropa ebraica (Mimesis 2024, 600 pp.)</i> che ho curato con Roberta Ascarelli e cui ho contribuito con un saggio sulla trilogia <i>Funken im Abgrund</i> di Soma Morgenstern. Si menzionano anche diversi articoli su riviste di fascia A ("<i>Studi Germanici</i>", "<i>Cultura tedesca</i>", "<i>Humanitas</i>", "<i>Naharaim</i>") e collaborazioni in forma di saggio in miscellanea in volumi pubblicati dal Mulino («<i>Con tutti gli artifici della menzogna e dell'inganno</i>»: <i>L'ebreo talmudista</i> di August Rohling, in <i>Andrea Comboni - Sandro La Barbera [a cura di], Le vie del falso: Storia, letteratura, arte, il Mulino, Bologna 2023, pp. 289-316.</i> - [<i>Percorsi - Storia / critica letteraria</i>]; - <i>Libri tedeschi e risveglio ebraico a Villa Emma</i>, in <i>Chiara Conterno - Elena Pirazzoli [a cura di], Libri in fuga: Leggere e studiare mentre il mondo brucia. Europa, Italia 1939-1945, il Mulino, Bologna 2024, pp. 217-251.</i> - [<i>PERCORSI</i>]).</p>
--	---

## PUBBLICAZIONI / PUBLICATIONS:

Anno della pubblicazione Year of publication:	2019
Citazione Citation:	De Villa, Massimiliano (2019). Kommentar [in <i>Martin Buber Werkausgabe 11.2 - Schriften zur politischen Philosophie und zur Sozialphilosophie (1939-1965)</i> ]. p. 379-708, Gütersloh - Deutschland:Gütersloher Verlagshaus, ISBN: 9783579026879

Anno della pubblicazione Year of publication:	2016
Citazione Citation:	De Villa, Massimiliano (2016). Introduzione a Franz Werfel, <i>I quaranta giorni del Mussa Dagh</i> . In: Franz Werfel. <i>I quaranta giorni del Mussa Dagh</i> . OSCAR MODERNI, p. V-XXXI, MILANO:Mondadori, ISBN: 9788804662464

Anno della pubblicazione Year of publication:	2023
Citazione Citation:	De Villa, Massimiliano (2023). "Occhi da Kodak" tra Vienna e il mondo. In: <i>Salten F.. Bambi: Storia di una vita nel bosco</i> . p. 13-39, MILANO: BUR - RIZZOLI, ISBN: 9788817176323

Anno della pubblicazione Year of publication:	2021
Citazione	De Villa, Massimiliano (2021). <i>L'ospite inquietante</i> [di E.T.A. Hoffmann, commento]. p.

Citation:	93-143, Roma:L'orma editore, ISBN: 9788831312615
-----------	--

Anno della pubblicazione Year of publication:	2024
Citazione Citation:	De Villa, Massimiliano (2024). "Abbiamo perduto il nostro mondo": la Galizia orientale di Soma Morgenstern. In: Ascarelli Roberta;De Villa Massimiliano;Andolfo Alessandra... [et al.]. (a cura di): Ascarelli R.;De Villa M., Mitteleuropa ebraica. p. 145-176, MILANO-UDINE:Mimesis, ISBN: 9791222303833

Anno della pubblicazione Year of publication:	2024
Citazione Citation:	De Villa, Massimiliano (2024). «Unermessbar weit und vielstimmig»: Versuche eines epischen Romans in Alfred Döblins Berlin Alexanderplatz. In: Aurnhammer Achim;Crescenzi Luca;Venturelli Aldo;Zanucchi Mario ... [et al.]. (a cura di): Aurnhammer Achim;Crescenzi Luca;Venturelli Aldo;Zanucchi Mario, Europa in der deutschen Literatur der Moderne (1880-1933). CONFRONTI, p. 333-353, ROMA:Istituto Italiano di Studi Germanici, ISBN: 9788895868684

Anno della pubblicazione Year of publication:	2021
Citazione Citation:	De Villa, Massimiliano (2021). Il Sendbrief vom Dolmetschen e la retorica della traduzione. In: De Villa Massimiliano;Politi Giorgio... [et al.]. (a cura di): De Villa Massimiliano;Sasse Barbara, Reformation des Glaubens, Reformation der Künste / Riforma della fede, riforma delle arti. p. 99-131, ROMA:Istituto Italiano di Studi Germanici, ISBN: 9788895868479

Anno della pubblicazione Year of publication:	2020
Citazione Citation:	De Villa, Massimiliano (2020). Es gibt nur eine Sprache: The Task of the Translator' in Rosenzweig's Idea of Language and Redemption. Its Conceptual Homologies and Expansions. NAHARAIM, vol. 14, p. 153-171, ISSN: 1862-9148, doi: 10.1515/naha-2019-0018

Anno della pubblicazione Year of publication:	2021
Citazione Citation:	De Villa, Massimiliano (2021). "Una porta che si apre su molti paesi": lo yiddish come lingua franca tra Medioevo e contemporaneità. In: (a cura di): Baggio Serenella;Taravacci Pietro, Lingua franca, lingue franche: Atti della Giornata di studi (Trento, Dipartimento di Lettere e Filosofia, Palazzo P. Prodi, 5 febbraio 2021). FUORI COLLANA, p. 141-180, ALESSANDRIA:Edizioni dell'Orso, ISBN: 9788836132010, Università di Trento - Dipartimento di Lettere e Filosofia (Palazzo Prodi), 5 febbraio 2021

Anno della pubblicazione Year of publication:	2017
Citazione Citation:	De Villa, Massimiliano (2017). Geheimes Lachen und ambivalente Scherze: Thomas Manns Transformation hebräischer Polysemie in den Joseph-Romanen. STUDI GERMANICI, vol. 11/2017, p. 135-158, ISSN: 0039-2952

**DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI PROGETTI DI RICERCA E PREMI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 10 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, PRINCIPAL INVESTIGATOR O COORDINATORE LOCALE DI PROGETTI DI RICERCA COMPETITIVI NAZIONALI O INTERNAZIONALI, SIGNIFICATIVI PREMI CONSEGUITI PER LA PROPRIA ATTIVITÀ DI RICERCA)/ DESCRIPTION OF THE MAIN RESEARCH PROJECTS AND AWARDS AWARDED IN THE LAST 10 YEARS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 10 ACHIEVEMENTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, PRINCIPAL INVESTIGATOR OR LOCAL COORDINATOR OF NATIONAL OR INTERNATIONAL COMPETITIVE RESEARCH PROJECTS, SIGNIFICANT AWARDS AWARDED FOR YOUR RESEARCH ACTIVITY):**

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

**DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI DI SVILUPPO DI RETI E RELAZIONI SCIENTIFICHE NAZIONALI E INTERNAZIONALI (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 5 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, PARTECIPAZIONE O ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI NAZIONALI E INTERNAZIONALI; CONTRIBUTI A CONSORZI DI RICERCA) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF DEVELOPMENT OF NATIONAL AND INTERNATIONAL SCIENTIFIC NETWORKS AND RELATIONS (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 5 RESULTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, PARTICIPATION OR ORGANIZATION OF NATIONAL AND INTERNATIONAL CONFERENCES; CONTRIBUTIONS TO RESEARCH CONSORTIA):**

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

**DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI DI SUPPORTO ALLA COMUNITÀ**

**SCIENTIFICA (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 5 RISULTATI, INCLUDENDO, A TITOLO DI ESEMPIO, RESPONSABILITÀ DI DIREZIONE DI COMITATI EDITORIALI; INCARICHI DI VALUTAZIONE DELLA RICERCA PRESSO ISTITUZIONI NAZIONALI O INTERNAZIONALI; RESPONSABILITÀ ISTITUZIONALI ALL'INTERNO DELL'ISTITUZIONE DI APPARTENENZA O DI ALTRE ISTITUZIONI) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF SUPPORT TO THE SCIENTIFIC COMMUNITY (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 5 RESULTS, INCLUDING, FOR EXAMPLE, MANAGEMENT RESPONSIBILITIES OF EDITORIAL COMMITTEES; RESEARCH EVALUATION ROLES AT NATIONAL OR INTERNATIONAL INSTITUTIONS; INSTITUTIONAL RESPONSIBILITIES WITHIN THE INSTITUTION OF AFFILIATION OR OTHER INSTITUTIONS):**

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

**DESCRIZIONE DEI PRINCIPALI RISULTATI CONSEGUITI NEGLI ULTIMI 10 ANNI IN TERMINI VALORIZZAZIONE DELLE CONOSCENZE (CON ANNESSO ELENCO DI MASSIMO 3 RISULTATI, RELATIVI ALLA PARTECIPAZIONE DEL CANDIDATO ALLE ATTIVITÀ DI VALORIZZAZIONE DELLE CONOSCENZE) / DESCRIPTION OF THE MAIN RESULTS ACHIEVED IN THE LAST 10 YEARS IN TERMS OF KNOWLEDGE VALORIZATION (WITH ATTACHED LIST OF MAXIMUM 3 RESULTS, RELATING TO THE CANDIDATE'S PARTICIPATION IN KNOWLEDGE VALORIZATION ACTIVITIES):**

Descrizione Description:	
-----------------------------	--

**Informazioni aggiornate alla data di candidatura 18-05-2025**

**MASSIMILIANO DE VILLA**

*Il presente curriculum costituisce allegato e parte integrante dell'incarico sottoscritto*